

საქართველოს სტანდარტი

მიწის მთხრელი მანქანა-უსაფრთხოება-ნაწილი 5: მოთხოვნები
ჰიდრაულიკური ექსკავატორისათვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 1 აპრილის № 26 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 474-5:2006+A3:2013 „მიწის მთხრელი მანქანა-უსაფრთხოება-ნაწილი 5: მოთხოვნები ჰიდრაულიკური ექსკავატორისათვის“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 1 აპრილი №268-1.3-8488

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Earth-moving machinery - Safety - Part 5: Requirements for hydraulic excavators

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 5: Prescriptions applicables aux pelles hydrauliques

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger

This European Standard was approved by CEN on 17 April 2006 and includes Amendment 1 approved by CEN on 20 December 2008, Amendment 2 approved by CEN on 22 November 2011 and Amendment 3 approved by CEN on 23 May 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....4

Introduction6

1 Scope7

2 Normative references7

3 Terms and definitions8

4 List of additional significant hazards9

5 Safety requirements and/or measures9

5.1 General.....9

5.2 Access9

5.3 Operator's station9

5.4 Controls for driving and steering..... 11

5.5 Swing brakes 11

5.6 Stability and safety devices 11

5.7 Parking brake for compact crawler excavator..... 13

5.8 Specific requirements for walking excavators 13

6 Information for use 16

Annex A (informative) List of additional significant hazards – Hydraulic excavators 18

Annex B (informative) Rated lift capacity tables for object handling 20

Annex C (normative) Requirements for excavator swing brakes 24

Annex D (informative) Illustrations..... 28

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC 32

Bibliography..... 33

Figures

Figure 1 — Tipping lines of walking excavators 15

Figure 2 — Measurement of the tipping load to front/rear 16

Figure 3 — Measurement of tipping load to the side 16

Figure C.1 — Swing service brake 25

Figure D.1 — Crawler excavator 28

Figure D.2 — Compact crawler excavator 28

Figure D.3 — Wheel excavator 29

Figure D.4 — Compact wheel excavator 29

Figure D.5 — Walking excavator 30

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Tables

Table A.1 — List of additional significant hazards..... 18

Table B.1 — Example of rated lift capacity table for crawler excavators22

Table B.2 — Example of rated lift capacity table for wheel excavators23

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 474-5:2006+A3:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines — Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-12-20, Amendment 2, approved by CEN on 2011-11-22 and Amendment 3 approved by CEN on 2013-05-23.

This document supersedes ^{A3} EN 474-5:2006+A2:2012 ^{A3}.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags ^{A1} ^{A1}, ^{A2} ^{A2} and ^{A3} ^{A3}.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

^{A2} For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document. ^{A2}

For bibliographic references, see ^{A3} EN 474-1:2006+A3:2013 ^{A3}.

EN 474 "Earth-moving machinery — Safety" comprises the following parts:

- Part 1: General requirements
- Part 2: Requirements for tractor-dozers
- Part 3: Requirements for loaders
- Part 4: Requirements for backhoe-loaders
- Part 5: Requirements for hydraulic excavators
- Part 6: Requirements for dumpers
- Part 7: Requirements for scrapers
- Part 8: Requirements for graders
- Part 9: Requirements for pipelayers
- Part 10: Requirements for trenchers
- Part 11: Requirements for earth and landfill compactors
- Part 12: Requirements for cable excavators

This European Standard is intended for use in combination with Part 1 of the series.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece,

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Introduction

This part of EN 474 is a type C standard as stated in EN ISO 12100-1:2003.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.